213 — 9

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No. 213 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 9 — in / dans — Yorkton — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Allen Lebow — Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Family number in order of visitation / Numéro de famille dans l'ordre des visites	Place of abode (Town, village or township, city, ward or village. Enter municipality and if in city, town or village, the street and number. If on a farm, the post office. If in city, town or village, the street and number.) / Lieu de domicile (Indiquer les ville, village ou canton. Indiquer aussi le nom de la municipalité et si dans une ville, un village ou un canton, la rue et le numéro. Si sur une ferme, le bureau de poste.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Date de l'immigration, si né hors du pays.	Year of naturalization, if foreign born. / Date de la naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Rate when wages is stated by the week, month, year, piece, etc. / Taux du salaire par semaine, mois, année, pièce, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à son emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à un autre emploi ou métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant d'un emploi ou métier autre que l'emploi principal.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure, si payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in each case. / Coût de l'assurance dans chaque cas.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Sait parler l'anglais.	Can speak French. / Sait parler le français.	Infirmity. / Infirmité.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Kelly Anton	9	m	Son	S	Feb	1904	6	Sask				German	Canadian	Catholic																						
George		m	Son	S	July	1906	3	Sask																												
Joseph		m	Son	S	Dec	1907	3	Sask																												
Vincent		m	Son	S	Dec	1909	1	Sask																												
Margaret		f	Daughter	S	May	1911	0	Sask																												
Kurt Leopard	9 & 10	a	Head	M	Feb	1863	48	Hungary	1900	1905		German	Canadian	Catholic		Farming		No	No	Yes																
Teresa		f	Wife	M	Aug	1864	47	"				"				None																				
Rose		f	Daughter	S	Feb	1895	16	"				"				None																				
Nicholas		m	Son	S	Feb	1901	10	Sask								None																				
Anton		m	Son	S	Mar	1908	3	Sask																												
Gavin, Philip		m	Domestic	S	Feb	1890	21	Russia	1910			German	German	Catholic		Farming	Hired	No	Yes	No	Farm	52		60		400										
Peter George	9 & 11	m	Head	M	Jan	1874	37	Russia	1902	1905						Farm																				
Regan		f	Wife	M	Feb	1880	31	Russia								None																				
Kurt Edward	9 & 11	m	Head	M	Feb	1880	31	Russia	1902	1905		German	German	Catholic		Farmer		No	No	Yes																
Magdalena		f	Wife	M	Dec	1883	28	"				"				None																				
Peter		m	Son	S	Aug	1906	5	Sask																												
Kathleen		f	Daughter	S	Dec	1907	3	Sask																												
Joseph		m	Son	S	Nov	1909	1	Sask																												
Margaret		f	Daughter	S	May	1911	0	Sask																												
Mathias		m	Son	S	Feb	1911	0	Sask																												
Hoffmann Max		m	Domestic	S		1888	23	Hungary	1911																											
Hoffay John	9 & 24	m	Head	M	Dec	1885	28	"	1902	1905		German	Canadian	Catholic		Farming		No	No	Yes	Farm	60		60		390										
Wilhelmina		f	Wife	M	Sept	1886	26	"				"				None																				
Gregor		f	Daughter	S	May	1909	6	Sask																												
Matthew		m	Son	S	Feb	1907	4	Sask																												
Lena		f	Daughter	S	Feb	1901	12	Sask																												
Fabian Gertrude		f	Daughter	S	July	1910	1	Sask																												
Henry John		m	Domestic	S		1887	24	Galicia	1911																											
Fox Joseph	9 & 23	m	Head	M	Nov	1884	27	Galicia	1911			Ruthenian		Greek Catholic		Farmer		No	No	Yes	Farm	52		60		330			1000	12						
Peter		m	Partner	S	Feb	1887	24	Galicia	1911			"				Farmer		No	No	Yes									1000	23						
Sophia		f	Wife	M	Feb	1890	21	Galicia				"				None																				
Stark		f	Sister	S	Sept	1897	13	Galicia				"				None																				
Margaret		m	Father	M	Dec	1848	62	Galicia				"				None																				
		f	Mother	M		1853	57	Galicia				"				None																				
		m	Head	M		1887	27	France								Farmer																				
		f	Wife	M	Feb	1888	22	Galicia	1911							None																				
		m	Head	M		1884	26	Hungary	1902	1903		German	Canadian	Catholic		Farming		No	No	Yes																
		f	Wife	M		1886	25	"								None																				
		m	Son	S		1909	2	Sask																												
		f	Daughter	S	Dec	1911	0	Sask																												
		f	Daughter	S	Aug	1913	0	Sask																												

Rural F.